**WSTĘP** 11

1. **WPROWADZENIE HISTORYCZNE** 17
   1. Dzieje Kresów Południowo-Wschodnich w zarysie. Sytuacja polityczno-społeczna, kulturowa i wyznaniowa 17
   2. Język polski na Kresach Południowo-Wschodnich 45
2. **TEORETYCZNE I METODOLOGICZNE ZAŁOŻENIA PRACY** 56
   1. Ustalenia terminologiczne 56
   2. Metody badawcze 61
   3. Stan badań 79
3. **LISTY POŁUDNIOWOKRESOWE NA TLE EPISTOLOGRAFII POLSKIEJ** 73
4. List w ujęciu historyczno-genologicznym 73
5. Charakterystyka podstawy materiałowej 79
6. Zasady cytowania materiału 86
7. **GRAFIA I ORTOGRAFIA** 88
8. Pisownia samogłosek 88
9. Pisownia spółgłosek 95
10. Oznaczanie miękkości 97
11. Obce wzory graficzne 99
12. Pisownia fonetyczna i etymologiczna 101
13. Pisownia łączna i rozdzielna 102
14. Wielkie litery 104
15. Interpunkcja 105
16. Skróty graficzne 106
17. Wnioski 107
18. **FONETYKA** 108
    1. Wokalizm 109
       1. Samogłoski pochylone 109
       2. Redukcje samogłosek nieakcentowanych 116
       3. Samogłoski nosowe 120
       4. Wpływ spółgłosek półotwartych na poprzedzające samogłoski 137
       5. Oboczności i wyrównania o charakterze morfonologicznym 140
       6. Samogłoski w nagłosie 143
       7. Grupy -*i*z*a*, -*y*z*a* 144
       8. Różne zjawiska samogłoskowe 145
    2. Konsonantyzm 147
       1. Spółgłowski szeregu *S* – *Ś* – *Š* 147
       2. Wahania spółgłosek w zakresie twarda : miękka oraz inne zmiany w stopniu miękkości spółgłosek 155
          1. Wahania *n* i *ń* 155
          2. Wahania *k* i A, *g* i ) 158
          3. Wahania , i - 162
          4. Wahania *l* i C 164
          5. Wahania *l* i *ł* 165
          6. Dyspalatalizacja spółgłosek miękkich 167
       3. Realizacja dawnego O miękkiego 168
       4. Spółgłoski tylnojęzykowe 170
       5. Niezgłoskotwórcze *i* 172
       6. Mieszanie spółgłosek *v* i *u* oraz *v* i *ł* 174
       7. Grupy spółgłoskowe 176
       8. Upodobnienia i odpodobnienia 178
       9. Uproszczenia grup spółgłoskowych i podwojenia spółgłosek 179
       10. Różne zjawiska spółgłoskowe 182
    3. Wnioski 184

**VI. FLEKSJA** 188

1. Odmiana rzeczowników 188
   1. Wahania w kategorii rodzaju 188
   2. Rzeczowniki męskie 189
      1. Rzeczowniki męskie zakończone na spółgłoskę 189
      2. Rzeczowniki męskie zakończone na -*a* i inne 196
      3. Osobliwości w zakresie tematu niektórych rzeczowników męskich 198
   3. Rzeczowniki żeńskie 198
   4. Rzeczowniki nijakie 208
   5. Rzeczowniki zbiorowe 209
   6. Liczba podwójna 210
2. Odmiana przymiotników i imiesłowów przymiotnikowych 210

2.1 Odmiana niezłożona 210

2.2. Odmiana złożona 212

1. Odmiana zaimków 217
   1. Zaimki jednorodzajowe 217
   2. Zaimki rodzajowe 220
2. Odmiana liczebników 226
3. Odmiana czasowników 230
   1. Bezokolicznik 230
   2. Czas teraźniejszy i przyszły prosty 232
   3. Tryb rozkazujący 235
   4. Czas przeszły 236
   5. Czas zaprzeszły 240
   6. Tryb przypuszczający 241
   7. Czas przeszły trybu przypuszczającego 243
   8. Czas przyszły złożony 244
   9. Imiesłowy 245
   10. Czasowniki zwrotne 248
4. Wnioski 250

**VII. SKŁADNIA** 257

1. Zdanie pojedyncze 257
   1. Związek główny 258
      1. Związek podmiotu z orzeczeniem 258
         1. Osobliwości zgody w związku głównym 258
         2. Mianownik w negacji 260
      2. Struktury jednoczłonowe wyrażające uogólnionego || nieokreślonego agensa 260
      3. Struktury bierne o nieokreślonym agensie 264
      4. Orzeczenie 266
         1. Strona bierna 266
         2. Orzeczenie imienne 267
   2. Związki poboczne 270
      1. Związki z dopełnieniem 270
         1. Dopełnienie kazualne zastąpione później innym kazualnym 271
         2. Dopełnienie kazualne zastąpione później przez przyimkowe 276
         3. Dopełnienie przyimkowe zastąpione później przez kazualne 281
         4. Dopełnienie przyimkowe zastąpione później innym przyimkowym 284
         5. Dopełnienie bezokolicznikowe zastąpione współcześnie przez inne konstrukcje 287
      2. Związki z okolicznikiem 288
         1. Okolicznik kazualny 288
         2. Okolicznik przysłówkowy 290
         3. Okolicznik przyimkowy 291
         4. Okolicznik wyrażony bezokolicznikiem 299
      3. Związki z przydawką 300
         1. Przydawka przymiotna 300
         2. Przydawka rzeczowna 301
         3. Przydawka przyimkowa 302
         4. Przydawka wyrażona liczebnikiem 305
         5. Przydawka wyrażona imiesłowem nieodmiennym 306
         6. Przydawka bezokolicznikowa 307
      4. Funkcje niektórych przyimków 307
   3. Szyk wyrazów w zdaniu 310
2. Wypowiedzenie złożone 313
   1. Wskaźniki zespolenia 313
   2. Konstrukcja accusativus cum infinitivo 321
   3. Imiesłowowy równoważnik zdania i osobliwości jego składni 323
   4. Wypowiedzenie wielokrotnie złożone 327
3. Wnioski 329

**VIII. SŁOWOTWÓRSTWO** 339

1. Rzeczowniki 340
   1. Formacje sufiksalne 340
   2. Formacje prefiksalne 368
   3. Formacje prefiksalno-sufiksalne 369
   4. Formacje paradygmatyczne 369
   5. Rzeczowniki złożone 373
   6. Derywaty oparte na wyrażeniach przyimkowych 375
2. Przymiotniki 377
   1. Formacje sufiksalne 377
   2. Formacje prefiksalne 384
   3. Formacje paradygmatyczne 386
   4. Przymiotniki od wyrażeń przyimkowych 386
   5. Przymiotniki złożone 387
   6. Zadiektywizowane imiesłowy 388
3. Przysłówki 389
   1. Formacje sufiksalne 389
   2. Adwerbializowane przymiotniki 393
4. Czasowniki 394
   1. Formacje prefiksalne 394
   2. Formacje paradygmatyczne 404
5. Wnioski 406

**IX. SŁOWNICTWO** 410

1. Wyrazy rodzime 411
2. Wyrazy zapożyczone 418
   1. Zapożyczenia łacińskie 418
   2. Zapożyczenia wschodniosłowiańskie 436
   3. Zapożyczenia niemieckie 446
   4. Zapożyczenia francuskie 447
   5. Zapożyczenia włoskie 448
   6. Zapożyczenia węgierskie 449
   7. Zapożyczenia czeskie 449
   8. Zapożyczenia tureckie 449
   9. Wyrazy o niejasnym pochodzeniu 450
3. Wnioski 450

**ZAKOŃCZENIE** 453

**BIBLIOGRAFIA** 469

**WYKAZ ZASTOSOWANYCH SKRÓTÓW** 503

**WYKAZ ŹRÓDEŁ** 507

**ANEKS** 521

**SOUTHERN FRONTIERLAND POLISH OF THE 17TH AND 18TH CENTURY. A CASE STUDY IN EPISTOLOGRAPHY (SUMMARY)** 529

**OD REDAKCJI** 533